

Referencias:

- Circular of Information for the Use of Human Blood and Blood Components (Circular de información para el uso de sangre y componentes de la sangre humana). AABB. Octubre de 2017
- AABB Technical Manual (Manual técnico AABB). Vigésima edición.



Este folleto fue desarrollado por el Departamento de Salud Pública de California, servicios de campo de laboratorio (850 Marina Bay Parkway, Richmond, CA 94804)

En asociación con el Medical Technical Advisory Committee (Comité Asesor Médico Técnico) de los Blood Centers of California (Centros de Sangre de California)

Para obtener información sobre el contenido del folleto, comuníquese con Laboratory Field Services: (510) 620-3800

o

LFSBiologics@cdph.ca.gov

Este folleto se provee como fuente de información y no reemplaza el proceso de consentimiento informado anterior a la transfusión de sangre.



Distribuido por la Medical Board of California (Junta Médica de California)
Para hacer un pedido de este folleto, envíe una solicitud por fax a: (916) 263-2497
Esta información se puede obtener electrónicamente en:

<http://www.mbc.ca.gov>

Modificado el 03/2022

Una Guía sobre la Transfusión de Sangre para el Paciente



Departamento de Salud Pública de California

Marzo de 2022

Este documento proporciona información escrita sobre los beneficios, riesgos y alternativas de la transfusión de productos derivados de la sangre, entre los que se incluye: glóbulos rojos, plasma, plaquetas y otros productos, tomados del paciente o de otra persona distinta al paciente. Este material complementa las conversaciones que usted tiene con su médico. Es importante que entienda plenamente este documento y que lo lea detenidamente. Si tiene alguna pregunta sobre las transfusiones, hágasela a su médico antes de dar su consentimiento para recibir sangre o productos derivados de la sangre.

Información sobre el tratamiento

Las transfusiones de productos derivados de la sangre se hacen para aumentar la cantidad de componentes de la sangre en su cuerpo cuando estos están demasiado bajos para su bienestar. La transfusión puede ser de glóbulos rojos, plasma, plaquetas u otros productos especializados derivados de la sangre. Su médico decidirá la cantidad y el tipo de productos derivados de la sangre en base a su estado de salud o diagnóstico.

Beneficios potenciales del tratamiento

La transfusión de productos derivados de la sangre puede ser necesaria para corregir los niveles bajos de componentes sanguíneos en su cuerpo. En algunos casos, no recibir una o más transfusiones puede afectar su salud negativamente, causando posibles resultados graves, como la muerte.

Riesgos del tratamiento

Los riesgos conocidos de este tratamiento son, entre otros:

- Irritación, dolor o infección en el punto de inserción de la aguja;
- Reacciones temporarias tales como fiebre, escalofríos o salpullidos en la piel.

Entre otras complicaciones raras, pero más graves se encuentran las infecciones bacterianas (sepsis), las reacciones alérgicas graves,

la insuficiencia cardíaca debido a un exceso de fluido, el derrame de fluido en los pulmones (edema pulmonar aguda), la destrucción de glóbulos rojos (hemólisis), el choque o la muerte.

La transfusión de productos derivados de la sangre conlleva un riesgo muy bajo de transmitir infecciones tales como el HIV (aproximadamente 1 en 3 millones), hepatitis C (aproximadamente 1 en 3.3 millones), y hepatitis B (aproximadamente 1 en 1.5 millones). También se pueden transmitir otras infecciones importantes a través de la transfusión, pero en general este riesgo es muy bajo.

Opciones/alternativas de tratamiento

Si usted necesita sangre, tiene varias opciones. La mayoría de los pacientes que requieren transfusiones reciben productos derivados de la sangre donados por donantes voluntarios de la comunidad. Estos donantes se someten a un proceso de selección extenso relacionado con su historia clínica y a numerosas pruebas de sangre, de conformidad con los reglamentos estatales y federales, para asegurar que el suministro de sangre sea lo más seguro posible. Las alternativas a una transfusión de productos derivados de la sangre de donantes voluntarios de la comunidad son, entre otras:

Donación autóloga prequirúrgica

(usando su propia sangre donada previamente), vea a continuación para obtener más información

Donación dirigida (sangre donada por personas que donan por pedido de usted), vea a continuación para obtener más información

Transfusión/hemodilución autóloga intraquirúrgica

(la recolección de su propia sangre durante la cirugía, que puede devolverse a usted)

Medicamentos: Ciertos medicamentos aplicados antes de o durante una cirugía pueden aumentar el volumen de sangre o reducir el sangrado activo, lo cual puede reducir la necesidad de recibir una transfusión.

Es posible que estas opciones solo estén disponibles si su salud, el tiempo y el procedimiento quirúrgico lo permiten.

Es posible que no estén disponibles en todos los lugares ni para todos los pacientes. Usted también puede elegir no recibir transfusiones de sangre. Sin embargo, esta decisión puede tener consecuencias potencialmente mortales.

La donación autóloga prequirúrgica no es apropiada para todos los pacientes. La donación autóloga requiere recolectar su propia sangre antes de una cirugía planificada y almacenarla en el hospital o banco de sangre de la comunidad. Es importante hablar con su médico para ver si es seguro para usted donar y sobre la probabilidad de que usted necesite una transfusión en base al tipo de cirugía que se hará y los lineamientos de transfusión actuales. Recibir su propia sangre puede reducir las complicaciones relacionadas con las transfusiones, pero no las eliminará. Las políticas de reembolso de las compañías de seguro para este servicio también pueden variar. En general, aunque la donación autóloga es una opción por considerar para quienes califican, la cantidad de donaciones autólogas en Estados Unidos ha disminuido significativamente en las últimas décadas principalmente gracias a los avances importantes logrados en la seguridad de la sangre y los esfuerzos por disminuir las transfusiones de sangre innecesarias.

La donación dirigida se refiere a sangre recolectada de “donante dirigidos” que donan sangre por solicitud para un paciente específico. Los donantes dirigidos suelen ser miembros de la familia y amigos del paciente. Los donantes dirigidos deben pasar por y aprobar el mismo proceso de selección que los donantes voluntarios, y deben ser ABO compatibles con el paciente. Las donaciones dirigidas no son más seguras que la reserva de sangre general.

Una reserva de sangre segura y adecuada depende de las donaciones de sangre altruistas hechas por los miembros saludables de su comunidad. Las donaciones de sangre de familiares y amigos pueden asegurar una reserva de sangre adecuada para sus necesidades, así como las de otros pacientes.